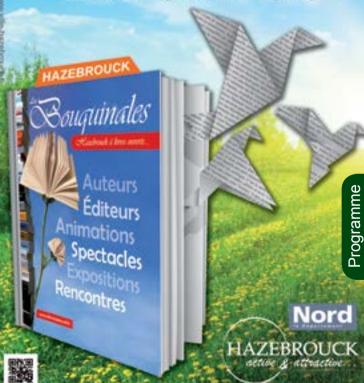
ouguinales Couvent des Augustins - Place Georges Degroote



Les Bouquinales

Cette année les Bouquinales ont lieu en mars. Ballottées dans un calendrier aux multiples rendez-vous locaux (Festival du p'tit monde, Fêtes de Mi-carême), les Bouquinales ont trouvé refuge vers la fin de l'hiver. La mobilisation des acteurs reste de mise, qu'ils soient auteurs, éditeurs, bibliothécaires, éducateurs ou libraires, pour faire la part belle aux mots et aux livres. Depuis janvier les initiatives se succèdent pour faire de cette nouvelle édition un temps fort de partage autour du livre.

Annie Degroote



Elle demeure la fidèle marraine des Bouquinales. Déjà la cinquième édition! Son prochain livre « Fier d'être Nordiste ou Les cents raisons de l'être », aux éditions Ouest-France sort en avril, dommage!!

Retrouvez-la sur le stand du Marais du livre samedi et dimanche matin.

Et pourquoi ne pas prendre un petit-déjeuner littéraire en sa compagnie (voir page 16)

Coordination des Bouquinales: Direction des affaires culturelles de la ville d'Hazebrouck



Quoi	Quand	Où	Page
Mots aux carreaux	Jusqu'au 16 mars	À vos fenêtres	4
Bouquins nomades	Jusqu'au 16 mars	Partout	4
Palmarès du concours de nouvelles	16 mars à partir de 16 h 30	Couvent des Augustins	5
Les auteurs dans les classes	Du 12 au 14 mars	Dans les établissements concernés	6 et 7
Exposition Livres d'artistes	du 15 février au 30 mars	Musée des Augustins	9
Exposition ZAÜ	du 21 février au 16 mars	Centre socio-éducatif	8
Spectacle ZAÜ	vendredi 14 et samedi 15 mars	Centre socio-éducatif	8
Le Nord - Pas-de-Calais se livre	vendred 14 mars	Le Marais du livre	10
L'enfance et la guerre : Lecture	samedi 15 mars 18 h 30	Bibliothèque municipale	11
Parmi les auteurs présents	15 et 16 mars	Couvent des Augustins	12,13,14
Programme heure par heure	15 et 16 mars	Couvent des Augustins	15/16
A voir aussi, les plus	15 et 16 mars	Couvent des Augustins	17
Liste des auteurs présents	15 et 16 mars	Couvent des Augustins	18/19



Bouquins nomades

Depuis le mois de janvier, des livres d'auteurs présents aux Bouquinales sont à la disposition du public : à la piscine, à l'office du tourisme, à la mairie, au Centre d'animation du Nouveau Monde, au Centre d'animation du Rocher et de la rue de Calais, au Centre d'animation Jean Jaurès, au Centre socio-éducatif, à l'école de musique, au Centre communal d'action sociale, au collège Fernande Benoist, à la Fondation Depoorter et à la Cité scolaire des Flandres. Les livres ont vocation à circuler de main en main, d'un point à un autre, et cela gratuitement. Les lecteurs, en possession des livres le week-end des Bouquinales, seront invités à les restituer sur le stand Bouquins nomades et pourront, s'ils le souhaitent, rencontrer leurs auteurs préférés.

Les mots aux carreaux

La ville pavoise au rythme des textes de chacun, ceux des uns faisant écho à ceux des autres, dans un joli mélange de styles. Habiller les fenêtres de ces textes qu'on aime lire, relire et faire partager et transmettre (la première phrase d'un roman, le refrain d'une chanson, une strophe de poésie, le début d'une comptine). Tout est possible, pourvu que l'on se fasse plaisir et que l'on fasse plaisir aux autres, en leur donnant à lire.

Des affiches sont disponibles à la bibliothèque municipale, à l'Office du Tourisme, à l'accueil de la mairie, au centre socio-éducatif, etc. Et si vous n'avez pas d'idée de textes, des affiches pré-imprimées seront à votre disposition.

Concours de nouvelles

Une centaine de nouvelles ont été reçues à la date fatidique du 7 février. Le palmarès sera proclamé le 16 mars dans l'après-midi. La lecture des nouvelles lauréates sera assurée par Sébastien Foutoyet, artiste en résidence sur le territoire dont ce sera le dernier jour de présence.



Cercle littéraire

Lancé lors de l'édition 2011, le Cercle littéraire d'Hazebrouck est animé par Franklin Debrabant. Vous pourrez le rencontrer sur le stand des éditions du Sagittaire.

C'est un moment privilégié pour partager des parcours littéraires, échanger des impressions de lecture, connaître et faire connaître des nouveaux auteurs, de nouvelles œuvres, relire autrement un auteur, un texte reconnu, développer votre sens critique, multiplier et enrichir vos expériences de lecteur, acquérir de nouvelles compétences de lecture.

Les auteurs à l'école primaire...

Les rencontres impliquent 20 classes, venant de cinq écoles primaires et maternelles de la ville. Elles ont été préparées par les enseignants avec l'aide de l'Inspection de l'Education Nationale, l'accompagnement matériel de la bibliothèque municipale et le soutien logistique de l'association Lire et faire lire.

Dès la fin de l'année 2013, les élèves ont découvert les livres d'un des cinq auteurs ou illustrateurs invité. Depuis, ils lisent, chacun à leur rythme. Ils manipulent les ouvrages, les comparent, en discutent, se plongent dans l'univers de l'écrivain. Voilà trois mois qu'ils se confrontent à sa technique graphique ou littéraire et qu'ils se préparent à l'accueillir.

Le mercredi 13, le jeudi 14 ou le vendredi 15 mars sera le grand jour : leur auteur sera dans leur classe. Certains

attendent Zaü, d'autres Ramona Badescu ou Malika Doray, d'autres enfin Guy Jimenes ou Isabelle Gibert. Tous ont préparé des surprises.

Vous pourrez en découvrir quelques unes, le temps du week-end, dans la salle des Augustins, car les classes exposent leurs créations, imaginées à partir des livres lus. Il y aura des ambiances visuelles, sonores et des travaux d'art plastique.



... au collège et au lycée

Sophie Laroche rencontrera des élèves au collège Fernande-Benoist tandis que la cité scolaire des Flandres recevra la visite d'Albane Gellé, Henriette Walter, Olivier Bleys, Samira El Avachi et Réais Penet.

Olivier Bleys interviendra également au lycée Saint Jacques tandis que Mohamed KEMIGUE et Didier HERMAND, tous deux lauréats du prix Baudelot, seront présents à la Fondation Depoorter.

Les thèmes abordés seront des plus divers en fonction des univers des différents auteurs : la poésie pour Colette Nys-Mazure, la picturalité pour Olivier Bleys, la problématique des sans-papiers pour Mohamed Kemigue...

Lire et faire lire

Lire et faire lire est un programme national d'ouverture à la lecture et de solidarité intergénérationnelle. Des bénévoles de plus de 50 ans offrent une partie de leur temps libre aux enfants pour stimuler le goût de la lecture et de la littérature.

Lire et faire lire nous fixe rendez-vous dans l'après-midi de samedi pour quelques moments de lecture.



Sector Ke

Le Bestiaire de Zaü

Faire passer une émotion, une situation en quelques traits : c'est l'art de ZAÜ. Les éditions « *Rue du Monde* » le définissent comme « un grand monsieur de l'image». À l'encre de Chine ou aux pastels, il parvient à partager à merveille son humanité et le regard sensible qu'il porte sur la beauté et les douleurs du monde.

Nous avons la chance d'accueillir une exposition que nous avons baptisée l*e Bestiaire de ZAÜ*. Il s'agit d'une grande partie des originaux du livre « *L'enfant qui savait lire les animaux* » qu'il a réalisé avec son complice d'écriture Alain SERRE.



Exposition visible ou CSE Du 21 février au 16 mars Du lundi au vendredi : De 14 h à 19 h. le samedi de 14 h à 18 h Ouverture exceptionnelle Le dimanche 16 mars De 9 h à 12 h et de 15 h à 18 h

Dessin et contes

Zaü présentera avec Caroline Roux deux spectacles contés différents associant textes et illustrations en direct.

À partir de 5 ans au Centre socioéducatif, vendredi 14 mars à 19 h et samedi 15 mars à 18 h. Réservation au Centre socio-éducatif. Entrée gratuite.



Compléments d'objets 2

Luc Brévart et Jean-Michel Delambre s'emparent de livres pour en faire des objets d'art. Les deux artistes reconnus s'approprient l'objet « livre », le détournent et lui ouvrent une autre vie.

Luc Brévart s'intéresse aux Atlas, à la géographie et à la genèse de l'écriture ; les livres anciens découpés, retravaillés, comme sculptés nous invitent au voyage en trois dimensions. Mais l'artiste crée aussi ses propres Atlas, éditions exceptionnelles et en nombre limité de planches gravées, qui fourmillent de détails et de clins d'œil à l'histoire, à la géographie et au monde contemporain.

Quant à Jean-Michel Delambre, il nous présente une facette mal connue de son travail : les assemblages et détournements d'objets, dans une veine quasi surréaliste, autour de quelques incontournables de la littérature française. Les jeux de mots viennent désacraliser le livre, dans un esprit ludique et un rien irrévérencieux...





Le Nord - Pas-de-Calais se livre

Cette année les Bouquinales s'inscrivent dans l'opération « Le Nord - Pas-de-Calais se livre. Elle a pour but de promouvoir la production littéraire de la région : un libraire s'associe à un éditeur afin de valoriser sa production. Le Marais du livre a choisi de mettre en lumière les ouvrages des éditions Invenit et lui consacre une vitrine, une table durant tout un mois jusqu'au 15 mars où l'éditeur et un de ses auteurs, Colette Nys-Mazure, viendront à Hazebrouck à la rencontre du public.

Vendredi 14 mars à 18 h 30 : Rencontre avec Colette Nys-Mazure et les éditions Invenit au Marais du livre.

Rendez-vous avec Colette Nys-Mazure



Colette Nys-Mazure vit et travaille dans le Tournaisis. Elle a l'élégance du style et des mots, la douceur d'un rayon de soleil du printemps. Elle a l'air d'un autre temps, et pourtant, est à l'aise dans son époque, avide de la rencontre qui la surprendra. Elle nous entraîne dans un monde où les mots vous

enveloppent comme une couverture, comme le regard d'une mère. Un monde où l'écriture est un pays familier dont la langue est universelle. Un monde où la poésie est le cœur irrigué des mots qui donnent la vie.

Elle participera à d'autres temps forts des Bouquinales. Voir les Rendez-vous dans les pages de ce livret.

Lecture autour de l'Enfance et la guerre

Suite à l'atelier mené par la Cie Tourneboulé au Centre André Malraux.

En écho à la prochaine création de la Cie Tourneboulé Le bruit des os qui craquent de Suzanne Lebeau (nov 2014) et les célébrations du Centenaire de la Guerre 14/18.

« La mobilisation et la déclaration de la guerre surprennent maîtresse et élèves en classe en période de fin d'année, à la veille des vacances. Les enfants émus et impressionnés du départ de leur père ou frère restent cependant fidèles à l'École...»

A travers des lettres d'institutrices et différents documents d'archives de la Ville d'Hazebrouck nous vous proposons un regard sur les écoles d'Hazebrouck pendant la guerre 1914/1918.

Des témoignages que nous avons souhaité mettre en résonance avec des extraits de la pièce de théâtre *Le Mioche* de Philippe Aufort, texte qui parle des enfants soldats.

Portée par cinq « apprenties comédiennes », suite à un atelier au Centre André Malraux, cette lecture donne à entendre une vision forcément émouvante de l'enfance face à la guerre.

Avec:

Céline Bourre-Rispail, Brigitte Luche, Annie Vandroth-Marcoin, Marie-Odile Deheele, Virginie Fauquet Direction artistique: Marie Levavasseur et Gaëlle Moquay.

Entrée libre dans la limite des places disponibles Samedi 15 mars - 18 h 30 Bibliothèque municipale





Parmi les auteurs présents



Il paraît que Ramona Badescu ressemble un peu à son héros, vous savez bien, Pomelo, l'éléphant rose minuscule, qui vit sous un pissenlit. On dit d'elle qu'elle a le même caractère : touchante, drôle, un rien contemplative, elle aurait ses yeux aussi, grands

comme des soucoupes, capables de décliner une gamme infinie de sentiments et qui portent, sur les petites choses de la vie, le regard émerveillé de l'enfance.



Malika Doray a travaillé dans un jardin d'éveil et cette expérience n'en finit pas de l'inspirer. Car l'écriture et l'illustration, elle y est arrivée par hasard : un premier album publié à New York et les choses se sont enchaînées... Depuis, elle crée des mini-livres tout

carton, des albums en forme de marionnettes, des livres « farandoles » qui se racontent à l'infini, se plient et se déplient. Son œuvre littéraire a un petit côté spectacle. C'est craquant.



Guy Jimenes est un raconteur d'histoire. Il touche à tous les styles, s'aventure dans toutes les périodes, met en scène toutes sortes de personnages, avec toujours la même envie : porter un regard lucide sur le genre humain, sans à priori, et toujours ce même

besoin, comme une nécessité : inviter le lecteur à s'interroger.



Sophie Laroche est une auteur de littérature jeunesse née en 1970 à Wimereux, dans le Pas-de-Calais. Après des études de journalisme et de nombreux articles, elle a suivi son mari en Allemagne. Durant cette période, une petite voix s'est manifestée de plus en plus forte : « Si tu

ne peux plus raconter les histoires des autres, invente les tiennes ! Et c'est dans ce pays qu'elle a commencé à écrire trois de ses romans. De retour en France, ses textes ont été retenus par les éditions Mic-Mac, et l'aventure a commencé !



Franck Thilliez est un des auteurs phares du polar en France. L'ensemble de ses titres, salués par la critique, se sont classés à leur sortie dans la liste des meilleures ventes. Le succès rencontré depuis La Chambre des morts lui a permis de cesser son travail d'informaticien à Sollac

Dunkerque pour se consacrer exclusivement à l'écriture. Son dernier roman, *Puzzle*, est paru en octobre 2013 aux éditions du Fleuve noir.



Sophie Chauveau présentera son dernier roman Noces de charbon. En remontant le filon de ses origines, Sophie Chauveau a reconstitué la traversée d'un siècle, depuis le nord de la France à la fin du XIXe siècle jusqu'à Paris en 1968. Noces de Charbon dévoile l'union de deux mondes

qui s'entrechoquent et se haïssent. Dandy, cocotte, grand patron et mineur de fond, orpheline, riche héritière, quelques salauds, une ingénue, une intrigante...



Olivier Bleys est l'auteur de plusieurs essais, récits de voyages, bandes dessinées et romans comme Pastel (Prix François Mauriac de l'Académie française) ou Le Maître de café (Grand prix SGDL du roman...). Son nouveau livre « concerto pour la main morte » édité chez Albin Michel a

marqué la rentrée littéraire 2013.



Alors que la figure du sans-papiers est presque devenue une icône des luttes sociales, le témoignage de Mohamed Kemigue, un Ivoirien en situation irrégulière de 38 ans, permet d'en apprendre un peu plus sur leur situation. (M.Kemigue sera présent seulement en début d'après-

midi le samedi 15 mars pour une table ronde.)



Jacques MESSIANT invite aux Bouquinales le *Prisonnier flamand*. Son travail ancré dans son pays de Flandre dépasse les frontières de son territoire fétiche. Avec lui, Histoire et histoires cohabitent toujours un peu.



Henriette Walter est une linguiste française. Membre du Conseil Supérieur et du Conseil international de la Langue française, elle est reconnue comme l'une des grandes spécialistes internationales de la phonologie, elle parle couramment six langues et en « connaît » plusieurs

dizaines d'autres. Auteur de nombreux ouvrages mais aussi Directrice de Recherche, elle est une passionnée des bons mots, de la langue française, des rapports du français avec les autres langues.



Sa voix douce annonce la finesse de sa plume : Samira El Ayachi jongle sans cesse entre littérature, philosophie et poésie. Elle est présente aux Bouquinales à l'occasion de la publication de son deuxième roman, 40 jours après ma mort. «En ce moment, l'écris des textes qui ont vocation à

être lus ainsi. J'aime bien revenir à quelque chose de plus simple, avec des spectateurs et un ou deux lecteurs. Cela me rappelle les veillées d'avant, où la lecture se faisait à haute voix », C'est ce qu'elle fera dimanche après-midi dans le cadre d'un temps d'aparté accompagné par un accordéoniste.



A l'occasion de la sortie de son nouvel ouvrage *Le bateau* a une avarie, Brigitte NIQUET nous raconte Les dernières années de sa mère, victime d'une forme aggravée de la maladie d'Alzheimer, compliquée de délire paranoiaque et d'hallucinations. C'est une réflexion sur la vie. la vieillesse

et la mort et la manière dont chacun peut les appréhender.



Monopolille est le cinquième polar de Philippe DECLERCK... Fraîchement publié, ce nouveau roman est l'occasion de faire connaissance avec l'auteur de l'écorcheur des Flandres et de Triple Meurtre à Hazebrouck. Il est avec Jacques Messiont le récional de l'étage.



Entouré d'artistes dès l'enfance, Régis Penet s'est tourné vers le monde des arts. « Dessiner c'est le pivot de mon existence, le dessin est un moyen pour faire de la bande dessinée, mes envies et mes projets sont dans la BD».

Chronologie des Bouquinales

Samedi 15 mars, de 14 h à 18 h 30 Dimanche 16 mars, de 10 h à 13 h et de 15 h à 18 h

Au couvent des Augustins Samedi 15 mars

14 h : Inauguration des Bouquinales par Jean-Pierre ALLOSSERY, député-maire d'Hazebrouck, Françoise POLNECQ, vice-présidente du Conseil général du Nord, Annie DEGROOTE, marraine des Bouquinales

14 h 30 : Interview publique de Mohamed KEMIGUE par Françoise OBJOIS. À l'initiative du « Prix Baudelot/Fondation Depoorter »

16 h 30 : «Le dit et le peint : le rapport entre littérature et peinture». Aparté avec Olivier Bleys, Sophie Chauveau, Colette Nys-Mazure animé par Guy FONTAINE président de l'association «Les Lettres européennes »

18 h : Spectacle : histoire contée par Caroline ROUX et illustrée en direct par ZAÜ au Centre socio-éducatif (à partir de 5 ans)

18 h 30 : «L'enfance et la guerre » à la bibliothèque municipale. Lecture proposée par le Centre André Malraux et la Cie Tourneboulé (à partir de 12 ans)

Dimanche 16 mars

A 9 h : quatre rendez-vous « Café Croissant » avec :

- Zaü : j'ai dessiné Mandela
- Annie Degroote, Sophie Chauveau, Brigitte Niquet et Colette Nys-Mazure: «Les femmes qui écrivent sont elles dancereuses?»
- Olivier Bleys: Le grand voyageur
- Jacques Messiant : autour du « Prisonnier flamand »

Il ne s'agit pas d'un tête-à-tête, plusieurs lecteurs pourront se retrouver autour de la table d'un même écrivain. Inscription par mail à culture@ville-hazebrouck.fr ou au 03 28 50 99 68 sur le principe du premier inscrit /premier servi.

10 h : ouverture du salon :

Table ronde autour des langues régionales animée par Christian Ghillebaert avec Henriette Walter, Guy Fontaine, Jean Louis Marteel ainsi que Jean-Paul Couche, président de l'Institut régional de la langue flamande et l'association Toudis Simons.

11 h 30 : Apéro-Poésie « Piqué des vers » avec Colette Nys Mazure, Jean-Michel Bartniki, Sébastien Foutoyet et le collectif «Le Temps des rêves»

15 h : Aparté « Ecrire du polar » avec Frank Thilliez, Philippe Declerck, Bernard Leconte. Animé par Françoise Objois.

15 h 30 et 17 h : Dans le cadre de l'exposition « complément d'objet ² » Luc Brevart présente son travail autour des atlas merveilleux (déclinaison des contenus et des techniques issus de la Renaissance...)

16 h 15 : Lecture en musique

Samira El Ayachi...Morceaux choisis par l'auteur

17 h : proclamation des résultats des concours de nouvelles. Lecture des nouvelles lauréates par Sébastien Foutoyet.

À voir aussi

Le Bestiaire de Zaü au Centre Socio-éducatif juste en face du couvent des Augustins (voir page 8)

Livres d'artistes « complément d'objet ² » : œuvres de Luc Brévart et Jean-Michel Delambre (voir page 9)

Les bouquinistes dans la cour des augustins

Exposition des productions des écoles primaires autour des créations des auteurs jeunesse invités aux bouquinales

« Piqué des vers », Apéro-Poésie

«Le Temps des Rêves» qui réunit des auteurs, illustrateurs, plasticiens, danseurs, musiciens et éditeurs amateurs et professionnels. Leurs actions sont diverses : publication de la revue annuelle de poésie illustrée « *Pierres d'Encre* », participation à des manifestations littéraires, organisation d'événements culturels, mise à disposition d'une plateforme d'échange sur internet, etc. L'association «Le Temps des Rêves» montre toujours un enthousiasme certain pour se lancer dans de nouveaux projets. Si vous en avez, n'hésitez pas à venir à leur rencontre.

Dimanche 16 mars à 11 h 30 couvent des Augustins (Voir programme page 16)

Les partenaires des Bouquinales

L'Éducation nationale, La bibliothèque municipale, La médiathèque départementale, Les Lettres européennes, La Villa Marguerite Yourcenar, Le Marais du livre, Annie Degroote, Jacques Messiant, Le Centre socio-éducatif, Le Centre André Malraux, Le musée des Augustins, Lire et faire lire

Ils seront présents

*Présent uniquement samedi **Présent uniquement dimanche ***Présent samedi et dimanche matin

Chantal ABRAHAM Romana BADESCU Jean-Michel BARTNICKI Claudie BECQUES Yigit BENER* Paul BFRGESE Olivier BL FYS Jean-Pierre BOCQUFT Bénédicte BOULLET** Bernard BOUREL Michel BOUVIFR* Poule BUTFAU* Nicolos de CASANNOVE Fve CA7ALA René CHARI FT* Arlette CHAUMORCEI Sophie CHAUVEAU*** Jean-Denis CL ABAUT Isobelle CLEMENT Lucienne CLUYTENS* Dominique DARRAS Gilles DEBOUVERIE** Julia DECK* Philippe DECLERCK Christian DFFFBVRF Annie DFGROOTF*** Jean-Michel DELAMBRE

Gérard DEMARCQ-MORIN** Bruno DESCAMPS* Morie DESMARETZ** Malika DORAY* Rose-Morie DUBRAU-SOURDIN Charles DUCHÊNE Parick DUFOSSE Jean-Luc DUHIN* Somiro FL AYACHI Jeannick ELARD Jacqueline FAVENTIN Audrev FERRARO Jean-Paul FOSSET Maxime GILLIO** Lucie GOUDIN Marie-Christine GRYSON Hughs HEFFRAGUS* José HFRBFRT** Didier HFRMAND **Guy JIMENES** Annabelle JOUCHOUX Mohamed KEMIGUE* Sophie LAROCHE Jean LEBOFL Bernard LECONTE Marie LEMAIRE Yvon LEROY

Donièle I HFURFUX Jacques MESSIANT Potrice MICHEL Hervé MINFUR **Briaitte NIQUET** Torik NOUI Colette NYS-MAZURF Régis PENET* Gérard POTTRAIN Geneviève RFMAUX* Sylviane ROSE Liane SILWEN Philippe TASSART * * TAI OU Anne-Francoise THERENE Franck THILLIF7** Jean-Pascal VANHOVF Fric VANNFUEVILLE Cloude VASSFUR** Patrick VAST Christine VAUCHEL Monique VERMEULIN Catherine WAGNON-FAVOREEL Henriette WAITFR*** Gilles WAREMBOURG** Janine WATRIN Luc WATTFAU* Josette WOUTERS 7AÜ Jean-François ZIMMERMANN Pierre 7YI AWSKI

Reliure Christiane LAMON Editions Airvev Editions Atria Editions BTF Concept Editions de l'Epinette Editions du Sagittaire Editions Henry **Fditions Invenit** Editions La Contre-Allée **Fditions Nord-Avril** Editions Pôle Nord Editions Royet-Ancequ La Maison de la poésie Villa Marguerite Yourcenar Comité Flamand de France Groupe ALPHA Le Temps des rêves l es Retables de Flandre Mémoire Abbé Lemire Toudis Simons Le cercle Littéraire Lire et faire lire

Prix BAUDELOT

du Lycée Depoorter

Les sites des Bouquinales





www.ville-hazebrouck.fr

Contacts

Direction des affaires culturelles 03 28 50 99 68 culture@ville-hazebrouck.fr

